



## АДМИНИСТРАТИВНЫЙ СОВЕТ

### ПОСТАНОВЛЕНИЕ

мун. Кишинэу

от 01 ноября 2011 г.

№ 28

#### **о возложении предварительных специальных обязанностей на АО „Moldtelecom” в связи со значительным влиянием на рынке по транзиту трафика в телефонных сетях общего пользования**

На основании положений статьи 9 части (1) пункта с), п) и и), статьи 43 части (1), (2), статей 44-48, а также статьи 53 части (3), (4) Закона об электронных коммуникациях № 241-XVI от 15.11.2007 г. (Официальный монитор Республики Молдова, 2008 г., № 51-54, ст. 155);

Принимая во внимание Постановление Административного Совета Национального агентства по регулированию в области электронных коммуникаций и информационных технологий (далее - Агентство) о выявлении рынка по транзиту трафика в телефонных сетях общего пользования, № 25 от 19 августа 2010 г. (Официальный монитор Республики Молдова, 2010 г., № 155-158, ст. 565);

Принимая во внимание Постановление Административного Совета Агентства об определении АО „Moldtelecom” в качестве поставщика, имеющего значительное влияние на рынке по транзиту трафика в телефонных сетях общего пользования № 13 от 21 июня 2011 г. (Официальный монитор Республики Молдова, 2011 г., №107-109, ст. 717);

На основании п.14, п.15 подпункта б) Положения об Агентстве, утвержденного Постановлением Правительства № 905 от 28 июля 2008 г., (Официальный монитор Республики Молдова, 2008 г., № 143-144, ст. 917), **Административный Совет:**

### ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Утвердить, согласно приложению, Предварительные специальные обязанности, возлагаемые на АО „Moldtelecom”, IDNO 1002600048836, в качестве поставщика, имеющего значительное влияние на рынке по транзиту трафика в телефонных сетях общего пользования.

2. Настоящее постановление дополняется по праву другими регламентирующими документами, принятыми Агентством в этих целях.
3. Положения настоящего постановления не ограничивают возможности Агентства устанавливать иные условия или обязанности, либо аннулировать или изменять полностью или частично условия и обязанности, установленные настоящим постановлением.
4. Признать утратившим силу Постановление Административного Совета НАРЭИ №28 от 06 октября 2004 года об определении АО “Moldtelecom” в качестве поставщика имеющего обязанности транзита (Официальный монитор Республики Молдова, 2004 г., № 186-188, ст. 371).
5. Настоящее постановление вступает в силу со дня утверждения, доводится до сведения АО „Moldtelecom” в течение 3-х рабочих дней и публикуется на Интернет странице Агентства.
6. Диспозитивная часть настоящего постановления подлежит опубликованию в Официальном Мониторе Республики Молдова.

**Председатель  
Административного Совета**

**Серджиу СЫТНИК**

**Члены  
Административного Совета**

**Ион ПОКИН**

**Юрие УРСУ**

## **Obligații speciale preventive ce se impun S.A. „Moldtelecom”**

### **I. Obligația de asigurare a accesului la elemente specifice ale rețelei, inclusiv interconectare în vederea tranzitului de trafic, la infrastructura asociată și de utilizare a acestora**

1. S.A. “Moldtelecom”, în continuare furnizor-ofertant, are obligația, în termenele și condițiile specificate în Regulamentul cu privire la interconectare, aprobat prin Hotărârea Consiliului de Administrație al Agenției nr.12 din 31.01.2009 (în continuare *Regulament*), și prezentele condiții să ofere interconectare directă oricărui furnizor ce solicită, în continuare furnizor-solicitant, și să furnizeze, la nivel local și național, servicii de tranzit de trafic în rețeaua publică de telefonie fixă pe care o operează furnizorul-ofertant.

2. Furnizorul-ofertant va oferi orice serviciu conex de care în mod rezonabil are nevoie un furnizor-solicitant pentru a obține accesul și de a utiliza eficient serviciile de interconectare și de tranzit de trafic, astfel ca accesul la infrastructura asociată, accesul prin galerii de cabluri și trecerea prin spații tehnologice, colocarea echipamentului, climatizare, energie electrică, căldură, facilități de mutare a echipamentelor etc. Furnizorul-ofertant are obligația să argumenteze, dacă consideră că o solicitare este nerezonabilă, inclusiv să notifice Agenția.

3. Prin serviciul de tranzit de trafic național prin rețeaua proprie, furnizorul-ofertant va asigura transmiterea apelului pe segmentul local sau interurban de rețea delimitat de punctul de interconectare cu rețeaua furnizorului care inițiază apelul și punctul de interconectare cu rețeaua furnizorului care efectuează terminarea apelului. În sensul serviciului de tranzit, se consideră că furnizorul care inițiază apelul este Furnizorul-solicitant care transmite apelul prin rețeaua Furnizorului-ofertant, iar furnizorul care efectuează terminarea apelului este acel furnizor, spre rețeaua cărui este adresat apelul.

4. Furnizorul-ofertant are obligația să furnizeze servicii internaționale de tranzit de apeluri către orice numere geografice și non-geografice independente de locație din Planul Național de Numerotare al Republicii Moldova și să asigure transmiterea apelurilor către rețeaua de destinație a numărului pentru fiecare apel.

5. Furnizorul-ofertant va oferi accesul în vederea interconectării și furnizării serviciilor de tranzit de trafic în punctele unde oferă serviciul de interconectare directă în vederea terminării sau inițierii apelurilor în rețeaua proprie. Dacă există în funcțiune interconectare directă cu furnizorul-solicitant în vederea terminării sau inițierii apelurilor, această legătură va putea fi folosită pentru efectuarea tranzitului de apeluri.

6. Furnizorul-ofertant va asigura interconectarea rețelei publice de telefonie pe care o operează, în vederea tranzitului de trafic, în măsura în care solicitările sunt rezonabile.

7. Furnizorul-ofertant va răspunde furnizorului-solicitant în termen de până la 10 zile lucrătoare de la data primirii cererii de interconectare, colocare și/sau alte servicii conexe interconectării, indicând soluțiile, inclusiv termenii de livrare a capacităților și serviciilor solicitate și disponibilitatea încheierii acordului de interconectare. În caz dacă se refuză acordarea serviciilor solicitate, inclusiv parțială, furnizorul-ofertant va justifica temeinic motivul refuzului și va comunica în scris furnizorului-solicitant în termen ce nu va depăși 10 zile lucrătoare din data depunerii solicitării.

8. Furnizorul-ofertant este responsabil de instalarea, operarea și menținerea segmentului legăturii de interconectare cuprins între propriul comutator și punctul de interconectare. Costurile legate de instalarea și operarea segmentului dat vor fi suportate de către furnizorul-ofertant.

9. Furnizorul-ofertant va asigura, la cererea scrisă a furnizorului-solicitant, furnizarea legăturilor de interconectare la capacitatea și caracteristicile tehnice rezonabile solicitate de acesta. Termenul pentru livrarea unei capacități suplimentare a legăturii de interconectare este de cel mult 15

zile de la data primirii de către furnizorul-ofertant unei cereri scrise în acest sens de la furnizorul-solicitant deja interconectat.

10. Lipsa capacităților disponibile pentru interconectare sau rezervarea lor pentru necesitățile proprii ale furnizorului-ofertant sau de către alți furnizori nu poate fi motiv pentru refuz pentru asigurarea interconectării și nici a lărgirii capacităților de interconectare. În cazul lipsei capacităților disponibile necesare pentru satisfacerea solicitării, furnizorul-ofertant va lărgi capacitățile de interconectare în măsură necesară și le va pune la dispoziția furnizorului-solicitant în maxim 6 luni din momentul solicitării.

11. În cazul defectării segmentului legăturii de interconectare și/sau a oricărei utilități furnizate de către furnizorul-ofertant, furnizorul-ofertant va demara activitățile necesare pentru localizarea și remedierea, chiar provizorie, a defecțiunii, precum și pentru înlăturarea sau pentru limitarea eventualelor pagube:

- a) în cadrul programului de lucru – în maxim o oră de la notificarea defecțiunii de către furnizorul-solicitant interconectat sau de la momentul la care defecțiunea a ajuns la cunoștința furnizorului-ofertant pe orice altă cale.
- b) în afara programului de lucru – în maxim 8 ore de la notificarea defecțiunii de către furnizorul-solicitant interconectat sau de la momentul în care defecțiunea a ajuns la cunoștința furnizorului-ofertant pe orice altă cale.
- c) termenul remedierii, cel puțin provizorii a deranjamentelor/defecțiunilor, dar care permite funcționarea interconectării, nu va depăși 24 ore.

12. Cheltuielile aferente remedierii defecțiunilor vor fi suportate de către furnizorul-ofertant, cu excepția cazului în care se stabilește că furnizorul-solicitant este responsabil de defecțiunea produsă.

13. Furnizorul-ofertant va furniza serviciul de interconectare, serviciile conexe interconectării și serviciul de tranzit de trafic fără a condiționa furnizarea lor de achiziționarea concomitentă de către furnizorul-solicitant a unor produse sau servicii, pe care acesta nu le consideră necesare pentru utilizarea tipului de acces solicitat, sau de achiziționarea unui volum impus de produse sau servicii, care ar excede volumul solicitat, sau impunerea oricăror condiții comerciale, tehnice sau de altă natură care nu sunt necesare furnizării tipului de acces solicitat.

14. Furnizorul-ofertant va oferi servicii de colocare fizică la orice adresă unde oferă servicii de interconectare. Colocarea fizică presupune punerea la dispoziția furnizorului-solicitant a unui spațiu amenajat în acest scop pentru instalarea de către acesta a echipamentelor sale.

15. Furnizorul-ofertant va oferi posibilitatea accesului lucrătorilor furnizorului-solicitant la echipamentele colocate:

- a) pentru lucrări planificate – în timpul programului de lucru, conform procedurii de preaviz stabilite de furnizorul-ofertant.
- b) în caz de avarieri sau de disfuncțiune a echipamentelor în timpul programului de lucru – în maxim 1 oră de la notificare.
- c) în caz de avarieri sau de disfuncțiune a echipamentelor în afara programului de lucru – conform procedurii prestabilite de furnizorul-ofertant.

16. În cazul în care îi parvine o solicitare de colocare fizică pe care nu o poate satisface din cauza lipsei spațiului disponibil pentru aceasta, furnizorul-ofertant va aloca și va pregăti spații pentru serviciul de colocare fizică în cadrul spațiilor ce se eliberează, au fost eliberate urmare a modernizării rețelei sale sau pot fi eliberate, dacă din punct de vedere tehnic aceste spații pot fi utilizate pentru colocare. În acest scop furnizorul-ofertant va îndepărta orice echipament ieșit din uz, cu excepția cazului în care păstrarea acestui echipament este obligatorie potrivit prevederilor legale în vigoare. Termenul pentru punerea la dispoziție a serviciului de colocare în asemenea caz nu va depăși 6 luni din data solicitării. Furnizorul-ofertant poate solicita Agenției prelungirea termenului dat, dacă consideră că din considerente obiective acesta nu poate fi îndeplinit.

17. Dacă nu dispune de capacități pentru oferirea serviciului de colocare fizică și nici nu dispune de spații ce pot fi pregătite pentru furnizare de servicii de colocare fizică conform cerințelor din pct.16, furnizorul-ofertant va furniza colocare virtuală în locul colocării fizice la orice punct de interconectare .

18. Colocarea virtuală presupune alocarea unui spațiu necesar în același spațiu în care funcționează echipamentele furnizorului-ofertant, fără construirea unei structuri cu rol de protecție ce le-ar separa, și instalarea echipamentului furnizorului-solicitant în spațiul alocat. În cazul colocării virtuale, furnizorul-ofertant nu are obligația de a oferi accesul lucrătorilor furnizorului-solicitant la spațiul de colocare în scopul instalării, operării, reparării sau retragerii echipamentului colocat.

19. În cazul dacă furnizorul-ofertant nu va oferi accesul lucrătorilor furnizorului-solicitant la spațiul de colocare virtuală sau echipamentul colocat în acesta, atunci va oferi servicii de instalare, operare, reparare sau retragere a echipamentului colocat și a segmentului ce interconectează acest echipament cu rețeaua sa, precum și a segmentului de legătură a acestui echipament cu alte echipamente sau cabluri ale furnizorului-solicitant până în punctul în care furnizorului-solicitant i se oferă posibilitatea accesului. Furnizorul-ofertant va furniza aceste servicii și va păstra securitatea echipamentelor date în termeni și condiții de calitate nu mai puțin favorabile ca cele cu care sunt tratate propriile echipamente.

20. În cazul în care furnizorul-solicitant alege colocare distantă, furnizorul-ofertant este obligat să asigure condiții pentru ca interconectarea să fie realizată. Prin colocare distantă furnizorul-solicitant instalează echipamentele sale în spații ce nu aparțin sau nu sunt operate de furnizorul-ofertant. În acest caz, furnizorul-ofertant va instala, opera și repara segmentul legăturii de interconectare cuprins între echipamentul propriu și punctul la care furnizorului-solicitant i se oferă posibilitatea accesului la legătura de interconectare.

21. Colocarea fizică sau virtuală poate fi refuzată de furnizorul-ofertant numai în următoarele situații:

1) lipsa spațiului colocabil și a posibilităților de a fi pregătit spațiu pentru colocare, conform obligației stipulate în pct.16;

2) colocarea nu este posibilă din punct de vedere tehnic.

22. Sarcina probei privind existența situațiilor prevăzute la p.21 incumbă furnizorului-ofertant. Furnizorul-ofertant va comunica în scris furnizorului-solicitant despre refuzul de a oferi colocare fizică, iar în lipsa capacităților pentru aceasta – și a colocării virtuale, în cel mult 5 zile lucrătoare de la data primirii cererilor inițiale sau ulterioare de colocare. În cazul refuzului colocării, la inițiativa furnizorului-solicitant Agenția va solicita furnizorului-ofertant să asigure accesul în spațiul fizic dat unei echipe formate din reprezentanți ai Agenției și ai furnizorului-solicitant, în vederea constatării rezonabilității refuzului.

23. Furnizorul-ofertant va oferi furnizorului-solicitant posibilitatea de a instala și conecta în spațiul fizic alocat echipamentul necesar pentru realizarea interconectării, inclusiv echipamente care conduc la îmbunătățirea performanțelor echipamentului de bază, permițându-i să îndeplinească funcții de comutare sau de servicii avansate. Furnizorul-ofertant nu va impune furnizorului-solicitant cerințe de securitate privind echipamentele acestuia mai stricte decât acelea pe care le practică pentru propriile echipamente.

24. Furnizorul-ofertant va permite furnizorilor-solicitanți care beneficiază deja de colocare posibilitatea să efectueze interconectarea directă a echipamentelor lor situate în spațiul de colocare, conform condițiilor rezonabile prestabilite de furnizorul-ofertant.

25. Furnizorul-ofertant nu va condiționa sau limita posibilitatea furnizorilor-solicitanți să utilizeze spațiile de colocare, obținute pentru interconectare, și echipamentele colocare pentru accesul la alte servicii și nici nu va cere furnizorilor-solicitanți să închirieze și/sau instaleze facilități aparte sau suplimentare.

26. Furnizorul-ofertant nu va condiționa furnizarea serviciilor de interconectare în vederea tranzitului de trafic prin propria rețea de telefonie fixă prin cerințe ca furnizorul-solicitant să solicite, să pună la dispoziție, să închirieze, să instaleze capacități de interconectare separate sau suplimentare, dacă această cerință nu reiese din încărcarea capacităților aflate în funcțiune sau solicitate. Furnizorul-ofertant nu va impune cerințe asupra configurării legăturilor de interconectare care pot conduce la limitarea capacităților de interconectare față de configurarea ce poate fi funcțională fără aceste limitări.

27. Furnizorul-ofertant va permite furnizorului-solicitant să instaleze porțiunea din legătura de interconectare cuprinsă între limita spațiului fizic al furnizorului-ofertant și echipamentul colocat de furnizorul-solicitant.

28. Dacă într-o solicitare de interconectare și/sau de servicii de colocare la o anumită adresă se indică argumentat o dată la care se solicită punerea la dispoziție a acestor servicii și care este ulterioară termenelor ce decurg din prezentele obligații pentru punerea la dispoziție, acestea urmează să fie puse la dispoziție la data solicitată. Dacă pentru aceasta este nevoie de rezervarea capacităților date și furnizorul-solicitant o solicită, furnizorul-ofertant le poate rezerva după furnizorul-solicitant și poate percepe tarife pentru capacitățile rezervate începând cu data când comunică furnizorului-solicitant că aceste capacități pot efectiv fi furnizate și îi sunt rezervate.

29. Orice modificare adusă de furnizorul-ofertant rețelei sale sau spațiilor în care se realizează interconectarea, care ar putea afecta condițiile de interconectare de care beneficiază un furnizor-solicitant deja interconectat, va fi plasată pe pagina de Internet proprie și va fi comunicată furnizorului-solicitant cu cel puțin 3 luni înainte de efectuarea modificării în cauză. Orice măsuri ale furnizorului-ofertant ce pot avea ca rezultat imposibilitatea furnizării în continuare a serviciului de interconectare la o anumită adresă vor fi comunicate furnizorilor interconectați ce pot fi afectați cu cel puțin 9 luni înainte de data întreprinderii măsurilor preconizate.

30. În cazul unor operațiuni de reamenajare sau modernizare a rețelei sale, inclusiv în cazul desființării comutatorului, furnizorul-ofertant este obligat să ia toate măsurile pentru ca furnizorul-solicitant interconectat să beneficieze în continuare de interconectare, în condiții de preț și calitate echivalente celor inițiale.

## **II. Obligația de asigurare a transparenței, inclusiv de publicare a ofertei de referință pentru interconectare**

31. Furnizorul-ofertant, în termenii stabiliți pentru publicarea și modificarea ofertei de interconectare de referință (ORI), pe care este obligat să o publice în conformitate cu obligațiile stabilite prin Hotărârea Consiliului de Administrație al Agenției nr.60 din 23.12.2010 cu privire la impunerea obligațiilor speciale preventive Societății pe Acțiuni "Moldtelecom" în legătură cu puterea sa semnificativă pe piața de terminare a apelurilor voce în rețeaua individuală de telefonie fixă, va include în ORI condițiile comerciale și tehnice ce se referă la furnizarea serviciilor de tranzit a apelurilor în propria rețea fixă, cu excepția serviciilor de tranzit a apelurilor internaționale de intrare spre rețelele naționale.

32. În termen de o lună de la intrarea în vigoare a prezentei hotărâri, Furnizorul-ofertant va publica pe pagina sa de Internet un Acord-tip de interconectare în vederea tranzitării apelurilor sau va include prevederile necesare în Acordul-tip pentru serviciile de terminare a apelurilor (publicat conform Hotărârii Consiliului de Administrație al Agenției nr.60 din 23.12.2010), care va fi în conformitate cu prevederile ORI și va include prețurile și orice alte condiții ce se referă la furnizarea serviciilor de tranzit de trafic prin propria rețea de telefonie.

33. Furnizorul-ofertant va depune la Agenție copiile oricăror acorduri de interconectare, care vizează tranzitul de trafic prin rețeaua furnizorului-ofertant și oricăror modificări sau amendamente la aceste acorduri în termen de 10 zile lucrătoare de la data încheierii, modificării sau amendării acordurilor.

34. Furnizorul-ofertant va actualiza ORI și va notifica partenerii de interconectare privind disponibilitatea pentru modificarea acordurilor de interconectare de fiecare dată când acest lucru este necesar, notificând Agenția prin preaviz și publicând pe Internet modificările preconizate cu 30 de zile înainte de efectuarea lor. Modificarea și completarea ORI și acordului de interconectare trebuie să fie justificată.

### **III. Obligația de neadmitere a discriminării**

35. Obligația de neadmitere a discriminării în legătură cu interconectarea rețelei de telefonie operată de furnizorul-ofertant în vederea tranzitului de trafic în rețeaua furnizorului-ofertant va fi realizată în următoarele condiții:

- 1) furnizorul-ofertant va oferi condiții echivalente, în circumstanțe echivalente, tuturor furnizorilor-solicitanți sau furnizorilor care beneficiază deja de interconectarea cu rețeaua de telefonie pe care o operează furnizorul-ofertant, în vederea tranzitului de trafic;
- 2) furnizorul-ofertant va pune la dispoziția oricărui furnizor-solicitant servicii și informații necesare pentru realizarea interconectării cu rețeaua de telefonie pe care acesta o operează, în vederea tranzitului de trafic, în aceleași condiții, inclusiv în ceea ce privește termene, condiții, calitate și prețuri, nu mai puțin favorabile decât cele de care beneficiază propriile servicii (activități) de vânzări cu amănuntul sau orice persoane afiliate, filiale sau parteneri;

36. Furnizorul-ofertant, în cazul în care va oferi filialelor, persoanelor afiliate sau partenerilor săi ce operează pe o piață cu ridicata sau cu amănuntul dependentă de serviciile de tranzit, sau propriilor subdiviziuni relevante de vânzări cu ridicata sau cu amănuntul condiții de interconectare pentru tranzitul de trafic mai favorabile decât cele prevăzute în ORI, va oferi aceste condiții tuturor furnizorilor-solicitanți, pe principii nediscriminatorii, iar ORI va fi modificată în vederea reflectării acestor condiții în calitate de ofertă publică.

### **IV. Obligația referitoare la controlul prețurilor, inclusiv obligația de fundamentare a prețurilor în funcție de costuri**

37. Furnizorul-ofertant are obligația de orientare a prețurilor pentru furnizarea serviciului de interconectare, serviciului de tranzit de trafic prin rețeaua proprie de telefonie și a serviciilor conexe acestora la costul incremental (LRIC).

38. Prețurile maximale ce pot fi percepute de furnizorul-ofertant pentru furnizarea serviciului de interconectare în vederea tranzitului național de trafic prin rețeaua proprie de telefonie fixă se stabilesc astfel:

- 1) Pentru serviciul de tranzit național local al apelurilor, prețul maximal constituie 0,062 lei pe minut (fără TVA).
- 2) Pentru serviciul de tranzit național interurban al apelurilor, prețul maximal constituie 0,142 lei pe minut (fără TVA).

39. Pentru serviciul de interconectare în vederea tranzitării de trafic în rețeaua pe care o operează furnizorul-ofertant, acesta va factura numai timpul de conversație pentru apelurile care au fost stabilite cu succes. Timpul de conversație începe cu semnalul de răspuns și se încheie cu primul semnal de eliberare a liniei generat fie de apelat, fie de apelant. Unitatea de discretizare este secunda.

40. În cazul tranzitului internațional de apeluri prin rețeaua furnizorului-ofertant către numere geografice fixe sau non-geografice independente de locație ale altor furnizori naționali, furnizorul-ofertant îi revine 10% din veniturile provenite pentru apelurile internaționale inițiate în rețelele furnizorilor internaționali, tranzitate prin rețeaua furnizorului-ofertant și au ca destinație rețelele furnizorilor naționali.

*[Pct.40 modificat prin HCA nr.56 din 18.12.2014].*

41. Furnizorul-ofertant va publica, inclusiv în ORI, prețurile de interconectare stabilite.

## **V. Obligația privind evidența contabilă separată**

42. Furnizorul-ofertant are obligația să țină evidența sa contabilă de gestiune într-o manieră care să asigure raportarea de situații separate pe activitățile legate de interconectare și pe acele activități, aflate în legătură structurală cu acestea.

43. Furnizorul-ofertant va îndeplini obligația de evidență contabilă separată conform reglementărilor relevante, aprobate de Agenție.

44. Furnizorul-ofertant va publica anual, în conformitate cu reglementările relevante, aprobate de Agenție, o declarație privind implementarea evidenței contabile separate.

Furnizorul-ofertant va supune verificării din partea unui auditor independent modul de implementare a evidenței contabile separate și va prezenta Agenției raportul de audit anual până la 31 mai a fiecărui an următor anului de raportare.